

2. Kaupunginhallitus

Käteiskassa. Yleisjaosto oikeutti keskuspesulan pitämään enintään 200 000 mk:n suuruista käteiskassaa, joka oli talletettava säästötillille Kansallis-Osake-Pankin Koskelan sivukonttoriin (khn jsto 31. 5. 5 819 §).

Palohälytysjärjestelmä. Yleisjaosto päätti, että keskuspesulan palohälytysjärjestelmä saatiin yhdistää Kallion paloaseman hälytyspöytään hankintatoimiston kirjelmässä n:o 499/21. 10. mainitun, sähkölaitoksen sisäjohtajaoksen suunnitelman mukaisesti. Samalla yleisjaosto kehotti keskuspesulaa suorittamaan tästä aiheutuvat kustannukset, yht. 28 395 mk, talousarvioon keskuspesulaa varten merkityistä määrärahoista (khn jsto 26. 10. 6 632 §).

Keskuspesulan tontti. Kaupunginhallitus päätti, että 24. kaupunginosan korttelin n:o 979 tontti n:o 2 siirretään 1. 7. lukien keskuspesulan hallintoon 45 mmk:n pääoma-arvoisena (9. 6. 1 675 §).

14. Teollisuuslaitoksia koskevat asiat

Tiedotustilaisuuksien järjestäminen. Kaupunginhallitus kehotti kaupunginkanslian tiedotuspäällikköä yhteistoiminnassa teollisuuslaitosten kanssa järjestämään tarpeellisia tiedotustilaisuuksia entistä täydellisemmän kuvan antamiseksi yleisölle teollisuuslaitosten toiminnan taloudellisuudesta sekä laitosten uudisrakennustoiminnan välttämättömyydestä (27. 10. 2 796 §).

Kaasu-, sähkö- ja kaukolämpölaskujen perimisjärjestelmän muuttaminen. Kaupunginhallitus päätti, ettei kaasu-, sähkö- ja kaukolämpölaskujen postitse tapahtuvasta maksumuistutuksesta kanneta kaupungille tulevien maksujen perimistä koskevien ohjeiden 9 §:n mukaista perimispalkkiota sekä ettei sanottujen ohjeiden 8 §:n mukaista sakko- tai viivästyskorkoa peritä mainittujen maksujen osalta, jos korkoerä on suuruudeltaan alle 50 mk (17. 11. 3 045 §).

Vesilaitos

Viranhaltijat. Kaupunginhallitus päätti kehottaa teollisuuslaitosten lautakuntaa julistamaan haettavaksi vesilaitoksen 34. palkkaluokan ylikemistin viran, pätevyysvaatimuksena diplomi-insinöörin tutkinto tai yliopistossa suoritettu loppututkinto, pääaineena kemia sekä kielitaitovaatimuksena IV kielitaitoluokan mukainen kielitaito, hakuaika 30 päivää (16. 6. 1 745 §). Ko. virkaan valittiin sittemmin fil.tri Jouko Kenttämää tavanmukaisilla ehdoilla (13. 9. 2 415 §).

Edelleen päätettiin vesilaitokseen palkata 1. 1. 1961 lukien seuraavat, III kielitaitoluokkaan kuuluvat tilapäiset viranhaltijat: yksi 34. palkkaluokkaan ja yksi 33. palkkaluokkaan kuuluva insinööri, kaksi 32. palkkaluokkaan kuuluvaa kemistiä sekä yksi 31. palkkaluokkaan kuuluva kemisti. 17. palkkaluokkaan kuuluva kemiikaalipäivystäjän virka päätettiin toistaiseksi jättää täyttämättä (10. 11. 2 975 §, 7. 4. 1 054 §).

Vesilaitoksen jäljempänä mainittujen viranhaltijaryhmien työajat määrättiin seuraaviksi:

1. Ylimestarit, työmestarit, työnjohtajat, varastonhoitajat, apulaisvarastonhoitajat ja vuorotyössä työskentelevät ja lomittavat koneenhoitajat: työaika ja työtuntimäärä normaaliviikkoina sama kuin työntekijöillä, eli 45 tuntia viikossa.

2. Mittarinlukijat: työtuntimäärä normaaliviikkoina keskimäärin 45 tuntia.

3. Vuorokonemestarit, konemestarit, koneenhoitajat ja kemikaalipäivystäjät muissa kuin Pitkälän vedenpuhdistuslaitoksessa: jatkuvan kolmivuorotyön edellyttämät työvuorot ja kaksi täytevuoroa vuodessa siten, että keskimääräinen työaika on enintään 45 tuntia viikossa. Vuorokonemestarit, konemestarit, koneenhoitajat ja kemikaalipäivystäjät Pitkälän vedenpuhdistuslaitoksessa: kolmivuorotyön edellyttämät työvuorot ja yksi täytevuoro kuukaudessa, kuitenkin enintään 8 täytevuoroa vuodessa ja kauintaan siksi, kunnes ko. viranhaltijain koulutusohjelma saadaan toteutetuksi, jolloin myöskin Pitkälän vedenpuhdistuslaitoksen mainittujen viranhaltijain työaikaan tulee sisältymään vain kaksi täytevuoroa vuodessa työajan ollessa myös koulutusohjelman suoritusajana keskimäärin enintään 45 tuntia viikossa.

4. Vahtimestarit: työajan pituus sama kuin virkasäännön 17 §:n 1 momentissa määrätään, mutta siten että työaika arkisin on klo 8.30—16.00, jolloin aamiaistauko on 1 tunti ja lauantaisin sekä aattoina klo 8.30—13.30, jolloin aamiaistauko on ½ tuntia (10. 3. 773 §).

Teollisuuslaitosten lautakunta oli v. 1959 päättänyt pidättää vesilaitoksen hankintapäällikön dipl.ins. Simo Saaren virantoimituksesta poliisitutkimuksen ja mahdollisen oikeudenkäynnin ajaksi 14. 2. 1959 lukien asiassa, joka koski Oy. Huolintamiehet Ab:n toim.joht. Reino Huuhan v:na 1957—1958 tekemiin väärennyksiin kohdistuvien tutkimusten yhteydessä ilmenneitä seikkoja, joiden mukaan ins. Saari olisi ko. asian yhteydessä syyllistynyt virkavelvollisuuksiensa laiminlyömiseen. Saari oli valittanut lautakunnan päätöksestä kaupunginhallitukseen, joka oli hylännyt valituksen. Sen jälkeen oli Saari valittanut asiasta lääninhallitukseen, jolle annettavassa selityksessään kaupunginhallitus päätti esittää valituksen hylättäväksi. Raastuvanoikeus oli 2. 6. antamallaan päätöksellä tuominnut hank.pääll. Saaren varomattomuudesta tehdystä virkavirheestä sakkoihin ja korvauksiin. Kaupunginhallitus päätti, ettei ko. päätökseen haeta muutosta. Saaren anottua, että hänet oikeutetaisiin oikeudenkäynnin lainvoimaiseksi tulemisesta riippumatta ryhtymään hoitamaan virkaansa asiamiestoimisto oli katsonut, ettei ollut olemassa juridista estettä anomukseen suostumiselle. Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa lääninhallitukselle, siellä vireillä olevan virastapidättämistä koskevan Saaren valitusasian vuoksi, että teollisuuslaitosten lautakunta oli kaupunginhallituksen kehotuksesta peruuttanut ko. asiaa koskevan päätöksensä. Lääninhallitus oli sittemmin hylännyt Saaren valituksen, joka koski hänen virastapidättämistään, jonka vuoksi asianomainen oli valittanut korkeimpaan hallinto-oikeuteen. Kaupunginhallitus päätti korkeimmalle hallinto-oikeudelle annettavassa lausunnossaan esittää valituksen hylättäväksi virkasäännön 15 ja 16 §:ien perusteella (21. 4. 1 173 §, 16. 6. 1 751 §, 30. 6. 1 879 §, 29. 9. 2 561 §, 24. 11. 3 138 §).

Oy. Huolintamiehet Ab:n toimitusjohtajaa ym. koskeva rikosasia. Kaupunginhallitus päätti, ettei kaupungin puolesta haeta muutosta raastuvanoikeuden päätökseen, joka koski toim.joht. Huuhaa ym. vastaan nostettua rikossyytettä. Raastuvanoikeus oli 2. 6. tuominnut Huuhan ilmoitetuista rikoksista rangaistukseen sekä velvoittanut hänet yhteisvastuullisesti Oy. Huolintamiehet Ab:n kanssa suorittamaan kaupungille eräitä vahingonkorvauksia ja oikeudenkäyntikuluja. Samaten olivat muut asianosaiset tuomitut maksamaan vahingonkorvauksia ja oikeudenkäyntikuluja. Hovi-oikeus oli eräiltä osilta muuttanut raastuvanoikeuden päätöstä. Asiamiestoimisto

2. Kaupunginhallitus

katsoi, että koska raastuvanoikeuden tuomitsemat korvaukset oli pysytetty entisinä, ei hovioikeuden päätökseen kannattanut hakea muutosta. Kaupunginhallitus merkitsi ilmoituksen tiedoksi (3. 11. 2 900 §).

Pystyputkien luovuttaminen. Yleisjaosto oikeutti rakennusviraston hankintaosaston luovuttamaan vesilaitokselle 106 kpl pystyputkia ja 126 kpl avaimia, jotka oli merkittävä vesilaitoksen irtaimistoluetteloon (khn jsto 5. 12. 6 922 §).

Eräiden maa-alueiden siirtäminen vesilaitoksen hallintoon. Kaupunginhallitus päätti, että vesilaitoksen hallintoon siirretään 1. 1. 1961 lukien Alkärr-nimisestä tilasta RN:o 7¹³⁸ Etelä-Kaarelan kylässä 34.32 ha:n suuruinen alue 44.616 mmk:n pääoma-arvoisena. Samalla kaupunginhallitus päätti ilmoittaa vesilaitokselle, että alueella sijaitsevan tilan 0.65 ha:n suuruinen talouskeskus vapautuu kaupungin käyttöön vasta 25. 5. 1975 (29. 12. 3 485 §).

Veden toimittaminen Ylä-Mankkaan tilalle. Kaupunginhallitus päätti suostua siihen, että kaupunki myy vesijohtoverkostostaan vettä Espoon kunnassa sijaitsevan Ylä-Mankkaan tilan alueelle teollisuuslaitosten lautakunnan ilmoittamalla edellytyksillä ja muuten seuraavilla ehdoilla:

S o p i m u s

Helsingin kaupunginhallituksen 13. 9. pöytäkirjan 2418 §:n kohdalla tekemän päätöksen mukaisesti on Helsingin kaupungin, jota seuraavassa kutsutaan kaupungiksi, ja Espoon kunnan, jota seuraavassa kutsutaan kunnaksi, sekä Asuntosäätiön kesken tänään sovittu vesijohtoveden toimittamisesta Espoon kunnassa sijaitsevalle Ylä-Mankkaan tilalle seuraavaa:

1) Sen lisäksi, mitä kaupungin ja Asuntosäätiön kesken 31. 10. 1952 sekä kaupungin ja Espoon Vesihuolto Oy:n kesken 5. 12. 1957 tehdyissä sopimuksissa on mainittu, kaupunki myy kunnalle Tapiolassa olevasta verkostostaan vesijohtovettä Ylä-Mankkaan tilan alueelle siten, että jakelu tapahtuu Tapiolan alueen ja Ylä-Mankkaan alueen rajalle rakennettavan päävesimittarin kautta, jonka mittarin laitteiden kustantaa kunta.

2. Kunta suorittaa omalla kustannuksellaan kaikki johtotyöt Tapiolan rajan ulkopuolella ja on suunnitelma jätettävä ennen rakentamisen aloittamista kaupungin vesilaitoksen hyväksyttäväksi. Asuntosäätiö rakennuttaa kaikki johdot Tapiolan alueella aikaisemman sopimuksen mukaisesti.

3. Kunta suorittaa kaupungille saamastaan vedestä laskun mukaan korvauksen, jonka suuruus on aluksi kulloinkin voimassa olevan Helsingin kaupungin vesilaitoksen taksan mukainen hinta 50 %:lla korotettuna, ja joka hinta tarkistetaan vuosittain vuoden vaihteessa huomioon ottaen kunnan kulutuksen vaikutus kaupungin vesilaitoksen investointeihin.

4. Kunta rakentaa Leppävaarasta käsin riittävän yhteyden Tapiolan verkkoon Tapiolan vedensaannin varmistamiseksi. Näiden johtotöiden rakentamisessa ja kustantamisessa noudatetaan, mitä 2)-kohdassa on sanottu. Leppävaarasta Tapiolaan johdettava vesi mitataan Leppävaaran ja Tapiolan rajalla. Mittauslaitteet rakentaa ja kustantaa kunta.

5. Leppävaarasta Tapiolan verkkoon toimitettava vesi korvataan siten, että Pitäjänmäellä sijaitsevan päävesimittarin osoittamasta kulutuksesta vähennetään 4)-kohdassa mainitun mittarin osoittama kulutus.

6. Tämä sopimus on voimassa toistaiseksi ja voidaan se irtisanoa päättyväksi kahden (2) vuoden kuluttua irtisanomisesta.

Tätä sopimusta on tehty kolme samansisältöistä kappaletta, yksi kullekin sopijapuolelle (13. 9. 2 418 §, 29. 12. 3 489 §).

Vanhankaupungin puhdistuslaitos. Vesilaitoksen lukuun kuuluvista käyttövaaroistaan kaupunginhallitus myönsi 200 000 mk Vanhankaupungin puhdistuslaitoksen puhelinvaihteen uusimiseen. Samalla kaupunginhallitus myönsi v:n 1959 talousarvion tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokan luvun Muut sijoitukset määrärahoista Puhelinosuuksia 190 000 mk kahden puhelinosuuden hankkimiseksi ko. puhdistuslaitokselle. Puhelinosuudet oli otettava huomioon vesilaitoksen kirjainpidossa (23. 6. 1 801 §).

Pitkälän vedenpuhdistuslaitos. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä arkkitehtien Bertel Saarnion laatimat, Pitkälän vedenpuhdistuslaitoksen laajentamisen yhteydessä rakennettavan alasäiliön pääpiirustukset (4. 8. 2 049 §).

Helsingin maalaiskunnan terveydenhoitolautakunta oli pyytänyt lääninhallitusta ryhtymään toimenpiteisiin Pitkälän vedenpuhdistuslaitoksen aiheuttaman Vantaanjoen veden pilaantumisen estämiseksi. Kaupunginhallitus oli lääninhallitukselle antamassaan selityksessä ilmoittanut, että ilmenneiden epäkohtien poistamiseksi oli laitoksen yhteyteen rakennettu sakanpoistolaitos sekä otettu käyttöön laitoksen käyttöhenkilökunnan asuntojen jätevesien puhdistamo sekä myös biologinen puhdistusmenetelmä esi- ja jälkiselkeytyksineen, joten esityksen ei tulisi antaa aiheutta toimenpiteisiin. Maalaiskunta oli sittemmin antanut asiasta vastaselityksen, jossa oli tuotu esiin vielä eräitä uusia epäkohtia. Kaupunginhallitus päätti esittää lääninhallitukselle teollisuuslaitosten lautakunnan esittämällä perusteilla, että maalaiskunnan terveydenhoitolautakunnan esityksen ei tulisi antaa aiheutta toimenpiteisiin (11. 2. 457 §, 27. 10. 2 834 §).

Tuusulanjärven säännöstely. Kaupunginhallitus päätti pyytää kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriöltä, että vesioikeusasia, joka koskee Tuusulanjärven säännöstelystä annetun vesistötoimikunnan päätöksen muuttamista, määrättäisiin eräiden kiireellisten vesioikeusasiain käsittelemisestä annetun lain mukaan vesistötoimikunnan käsiteltäväksi, jolloin vesilaitos jättäisi asiaa koskevan suunnitelman ko. hankkeen valmistavaa käsittelyä toimittamaan määrättävälle insinöörille (30. 6. 1 880 §).

Vedenottamon rakentaminen Bodomjärven rannalle. Yleisjaosto valtuutti kaup. geod. Lauri Kärkkäisen edustamaan kaupunkia Espoon Vesihuolto Oy:n vireille panemassa vesioikeusasiassa, joka koski vedenottamon rakentamista Espoon kunnassa olevan Bodomjärven rannalle sekä veden johtamista ko. järvestä Espoon kunnan tarpeisiin (khn jsto 3. 5. 5 651 §).

Veden ottamista Hiidenvedestä koskevan vesioikeusasian neuvotteluihin määrättiin kaupungin edustajaksi vesilaitoksen toim.joht. Eino Kajaste ja varat. Jarl-Erik Kuhlefelt. Samalla yleisjaosto oikeutti toim.joht. Kajasteen käyttämään kokouksissa tarpeellisia teknillisiä ja lainopillisia avustajia, joiden palkkiot saatiin suorittaa ao. työmäärärahoista (24. 11. 3 142 §, khn jsto 7. 9. 6 332 §, 30. 8. 6 300 §).

V:n 1959 aikana työttömyystöinä suoritettujen vesijohtotöiden kirjaaminen. Kaupunginhallitus oikeutti vesilaitoksen kirjaamaan v. 1959 työttömyystöinä suoritettu-

2. Kaupunginhallitus

jen vesijohtotöiden kustannukset laitoksen käyttöomaisuudeksi 430 mmk:n suuruisina kertomusvuoden tilinpäätöksen yhteydessä (7. 7. 1 933 §).

Tavaravarastoihin sidotut kassavarat. Kaupunginhallitus määräsi, että vesilaitoksen tavaravarastoihin sai olla sidottuna kassavaroja enintään 400 mmk. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa teollisuuslaitosten lautakuntaa tekemään esityksen kaasu- ja sähkölaitoksen varastoihin sidottujen kassavarojen enimmäismäärien määrittämiseksi tilisäännön 45 §:ssä määrättyllä tavalla (7. 7. 1 932 §).

Vedenpuhdistuslaitoksen, vesijohtojen ym. rakentaminen. Kaupunginhallitus oikeutti vesilaitoksen käyttämään eräitä kertomusvuoden talousarvion tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokkaan kuuluvia siirtomäärärahoja (28. 6. 323 §).

V:n 1959 talousarvion em. pääluokan lukuun kuuluvasta siirtomäärärahasta Katuvesijohtojen rakentamiseen etupäässä asemakaavalain mukaisesti rakennettavien viemäreiden kanssa, kaupunginhallituksen käytettäväksi, myönnettiin 1 266 754 mk ja kertomusvuoden talousarvion em. pääluokkaan ja lukuun kuuluvista määrärahoista Katuvesijohtojen rakentamiseen etupäässä rakennuslain 78—79 §:ien mukaisesti rakennettavien viemäreiden kanssa, kaupunginhallituksen käytettäväksi, myönnettiin 1 833 246 mk vesijohdon ja kahden vesipostin rakentamista varten Radanvieruskujaan (4. 8. 2 051 §); 13.5 mmk katuvesijohtojen rakentamista varten Tammisalon Ruonasalmentiehen, Ruonapolkuun, Paasitiehen ja Mäntypaadentiehen kortteleiden n:o 44035—44037 kohdalle sekä 21.5 mmk Väylänrinteen ja Mäntypaadentien vesijohtojen rakentamista varten (28. 1. 321 §, 19. 5. 1 452 §); 12.5 mmk vesijohtotöiden suorittamiseksi Vespertiellä, Tunnelitiellä, Oskelantiellä, Haagan Pappilantiellä sekä Laajasuontiellä sekä 9 mmk Etelä-Haagan vesijohtotöitä varten (7. 4. 1 055 §, 30. 6. 1 883 §); 3.4 mmk Puolaharjuntien vesijohdon jatkamiseksi (13. 9. 2 409 §); 2.1 mmk haaravesijohdon ja vesipostin rakentamiseksi Tattarisuon vesijohdosta Alppikylään (29. 12. 3 487 §); 1.2 mmk Päivölänkujaan ja Liiketiehen rakennettavan katuvesijohdon asennus- ja materiaalikustannuksia varten (10. 11. 2 973 §); 11 mmk Pajupillintien vesijohdon jatkamiseksi Raitamaantielle saakka sekä vesijohdon rakentamiseksi Raitamaantien Pajupillintien ja Tanotorventien väliselle osuudelle (1. 9. 2 288 §); 1.85 mmk Mäenlaskijantien vesijohtotyötä varten (7. 4. 1 059 §); 5.5 mmk vesijohdon ja palopostin rakentamista varten Puolaharjuntien Paloportintiestä itään (11. 2. 458 §).

Uusien pienehköjen vesijohtojen ja vesipostien rakentamiseen esikaupunkialueella merkitystä siirtomäärärahasta myönnettiin 2.3 mmk vesijohdon ja vesipostin rakentamiseksi Veräjämäentien Kirkkoherrantien ja Veräjämäenkujan väliselle osuudelle (7. 1. 92 §); 1.3 mmk vesijohdon rakentamiseksi Paatsamatien (23. 6. 1 815 §); 250 000 mk yleisen vesipostin rakentamiseksi Koudantielle seurakuntatalon kohdalle (25. 2. 638 §); 250 000 mk vesipostin rakentamiseksi Tuusulantien ja Maanmittarintien kulmaukseen (7. 7. 1 968 §); 225 000 mk vesipostin rakentamiseksi Kylävoudintien ja Kylävoudinkujan kulmaukseen (24. 11. 3 143 §); 12.25 mmk vesijohdon rakentamiseksi Nurmijärventien poikki Raitamaantien ja Tanotorventien kulmaukseen sekä vesipostin rakentamiseksi ko. kulmaukseen sekä vesijohdon ja kahden vesipostin rakentamiseksi Kalannintien Pitkäkosken syöttöjohdosta Kimpitien kulmaukseen (21. 1. 252 §); 3.15 mmk vesijohdon rakentamiseksi Rantakartanontien suunnassa Porvoontieltä Keltanotielle sekä varustamiseksi päätepieteseen sijoitettavalla vesipostilla (10. 3. 777 §); 2.7 mmk vesijohdon rakentamiseksi

Rakennusmestarintiehen Solakalliontieltä Yhdyskunnantielle (12. 5. 1 387 §); 550 000 mk vesijohdon rakentamiseksi Salakkakujaan (18. 8. 2 140 §); 500 000 mk Nurmijärventielle olevan syöttöjohdon rinnalle Kirjokalliontien kohdalle rakennettavan vedenjakelujohdon putkenasennuskustannuksiin (28. 1. 331 §).

Tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan työllisyys- ja työttömyys töitä varten kaupunginhallituksen käytettäväksi merkitystä määrärahasta myönnettiin enintään 17.5 mmk Vuorimiehenkadun vesijohdon uusimista varten Laivurinkadun ja Kasarmikadun väliseltä osalta. Työ saatiin aloittaa heti työllisyystyönä (30. 6. 1 858 §); 10 mmk Mikonkadun ja Puutarhakadun keskeneräisten vesijohtotöiden loppuun suorittamista varten (28. 4. 1 212 §); 2.2 mmk Halkosuontien vesijohdon ja vesipostin rakentamiseksi (17. 3. 833 §, 18. 8. 2 145 §); 3.5 mmk Puistolalan Malmin kokoojajohdon yhteydessä suoritettavia vesijohtotöitä varten (18. 8. 2 139 §); 18.6 mmk Castreninkadun vesijohdon uusimista varten (22. 9. 2 476 §).

V:n 1957 talousarvioon tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan kuuluvista Vallisaaren kansakoulun rakennusmäärärahoista myönnettiin 300 000 mk ko. koulun liittämiseksi rakennettavaan vesijohtoverkkoon (11. 2. 435 §).

Öljynpuristamo Oy:lle myönnettiin lupa johtaa laiturivesijohto ja jäähdytysvesijohto laituralueelta Suolakivenkadun ja varastoalueen kautta tontilleen seuraavilla ehdoilla:

1. Johdot on rakennettava niin, ettei mikään rakenteiden kohta ole 1 m:ä lähempänä kadun pintaa.

2. Hakijan on ennen työn aloittamista noudatettava sähkölaitokselta mittapiirros kaivualueella olevista sähkölaitoksen kaapeleista sekä noudatettava työn yhteydessä ja kaapeleiden lopullisessa suojauksessa sähkölaitoksen erikseen antamia ohjeita.

3. Hakija on velvollinen omalla kustannuksellaan, kaupungin niin vaatiessa, välittömästi muuttamaan johtojensa sijaintia. Itse johtojen rakentamisen tulee tapahtua vesilaitoksen määräysten edellyttämällä tavalla.

4. Hakija vastaa kaikesta vahingosta ja haitasta, mitä johtojen sijainnista tai rakentamisesta saattaa aiheutua kaupungille tai kolmannelle henkilölle.

5. Korvauksena, jonka perimisestä huolehtii kiinteistövirasto, on hakijan suoritettava kaupungille 20 000 mk.

6. Lupa on voimassa toistaiseksi, irtisanomisaika 6 kk (khn jsto 4. 8. 6 190 §).

Sissosen- ja Höökintien eräiden tontinomistajien anottua lupaa saada rakentaa kesävesijohto, yleisjaosto oikeutti anojat rakentamaan ko. johdon omalla kustannuksellaan seuraavilla ehdoilla:

1. anojien puolesta tehdään asiaankuuluva kesäaikaista vedensaantia koskeva sopimus vesilaitoksen kanssa;

2. anojille asennetaan vesilaitoksen toimesta, mutta anojien kustannuksella vesimittari, joka kysymyksen ollessa vain kesäaikaisesta käytöstä voidaan sijoittaa Kitusen- ja Sissosentien kulmauksessa olevaan vapaapostikaivoon;

3. anojien kesäjohtojen rakentamisen Sissosen- ja Höökintien reunaan tulee tapahtua vesilaitoksen ja katurakennusosaston ohjeita ja määräyksiä noudattaen siten, että siitä ei ole yleistä haittaa;

4. kaikilla tonteilla, joiden ohi rakennettava kesäjohto kulkee, tulee olla oikeus liittyä mukaan hankkeeseen samoilla ehdoilla ja velvoituksilla kuin anomuksen allekirjoittajatkin;

2. Kaupunginhallitus

5. anojat vastaavat kaikesta haitasta ja vahingosta, mitä järjestelystä saattaa aiheutua kaupungille tai kolmannelle henkilölle;

6. lupa myönnetään toistaiseksi, irtisanomisaika 1 kk, kuitenkin korkeintaan siihen saakka, kunnes Sissosen- ja Höökintiehen saadaan rakennetuksi yleinen vesijohto;

7. anojat tilaavat katurakennusosastolta työn valvonnan mahdollisten kadunavausten takia ja ilmoittavat työn alkamisesta vähintään 2 p:ää aikaisemmin (khn jsto 21. 6. 5 973 §).

Vanhan Käpylän VPK:lle myönnettiin anomuksesta lupa rakentaa talojohto korttelin n:o 28255 tontilta n:o 1 Henkivartijantiessä olevasta katujohdosta talovesijohtojen rakentamisesta annettujen määräysten mukaisesti karttaan merkittyyn paikkaan seuraavilla ehdoilla:

1. työssä on noudatettava vesilaitoksen mahdollisesti antamia ohjeita;
2. töiden suorittamisen jälkeen on ko. alue anojan toimesta siistittävä;
3. lupa on voimassa toistaiseksi, irtisanomisaika 6 kk (khn jsto 11. 10. 6 557 §).

Huvilanomistaja Väinö Lahden anomuksesta yleisjaosto päätti myöntää hakijalle luvan talojohtonsa yhdistämiseen Malmin vesijohtoon seuraavilla ehdoilla:

1. lupa anotun yksityisjohdon rakentamiseen on tilapäinen, irtisanomisaika 3 kk, ja voimassa kauintaan siihen saakka kunnes Paavolantiehen on rakennettu yleinen vesijohto, josta hakija on velvollinen ottamaan lopullisen liitoksen tontilleen;

2. johto on rakennettava vesilaitoksen antamien ohjeiden mukaisesti;

3. johdosta ja sen rakentamisesta kiinteistöviraston maatalousosastolle mahdollisesti aiheutuvan vahingon on hakija velvollinen korvaamaan;

4. johdon rakentaminen tapahtuu kokonaisuudessaan hakijan kustannuksella;

5. hakija vastaa kaikesta haitasta ja vahingosta, mitä johdon rakentamisesta ja pitämisestä kaupungin maalla saattaa aiheutua kaupungille tai kolmannelle henkilölle;

6. vesijohdon rakentamisen takia lisääntyvien jätevesien poistaminen on hakijan järjestettävä rakennusjärjestyksen asianmukaisten pykälien mukaisesti;

7. kertakaikkisena korvauksena johdon teosta ja pidosta kaupungin maalla on suoritettava 1 000 mk, jonka perimisestä huolehtii kiinteistövirasto (khn jsto 8. 11. 6 740 §).

Kesävesijohtojen ja -vesipostien rakentaminen esikaupunkialueelle. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa teollisuuslaitosten lautakunnan rakennuttamaan esittämänsä vesipostit tarvittavine kesävesijohtoineen (30. 6. 1 878 §).

Avustus. Diakonissalaitoksen v:n 1959 aikana käyttämästä vedestä aiheutunut vesilaitoksen lasku 468 305 mk saatiin suorittaa terveydenhoidon pääluokkaan tarkoitusta varten merkitystä määrärahasta (7. 1. 77 §).

K a a s u l a i t o s

Viranhaltijat. Kaupunginhallitus päätti ehdollisesti merkitä v:n 1961 talousarvioehdotukseensa tarvittavan määrärahan 18. palkkaluokkaan ja III kielitaitoluokkaan kuuluvan, merkonomin pätevyuden omaavan tp. kustannuslaskijan palkkaamiseksi kaasulaitokseen 1. 1. 1961 lukien (25. 8. 2 222 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti määrätä 26. palkkaluokkaan kuuluvan tp. vi-rastotyöntekijän Johan Lindenin siirtymään rahatoimistosta kaasulaitokseen 1. 4.

lukien toistaiseksi tutkimaan eri tavararyhmien aiheuttamia varastoimiskustannuksia ja varastotavarain koodittamista koneellisen varastokirjanpidon vaatimuksia vastaavaksi (17. 3. 830 §).

Teollisuuslaitosten lautakunta oikeutettiin maksattamaan talojen Pääskylänkatu 15 ja Sörnäisten rantatie 22 isännöitsijän tehtävien hoitamisesta palkkiona kaasulaitoksen tuot.pääll. Olavi Kiurulle 5 000 mk/kk 1. 1. 1961 lukien (24. 11. 3 146 §).

Kaasulaitoksen jäljempänä mainittujen viranhaltijaryhmien työajat määrättiin seuraaviksi:

1. ylimestarit, työmestarit, varastonhoitaja, mittarivaraston kirjanpitäjä ja toimistoapulainen, jakelusäiliön hoitaja sekä vikailmoitusten vastaanottaja: työtuntimäärä normaaliviikkoina sama kuin työntekijöillä eli 45 tuntia viikossa;

2. kaasumestarit ja apulaiskaasumestarit: jatkuvan kolmivuorotyön edellyttämät työvuorot sekä 2 täytevuoroa vuodessa, keskimäärin enintään 45 tuntia viikossa;

3. näyttelyn esimies, neuvoja ja myyjä: työtuntimäärä normaaliviikkoina talvikaikana 41.5 tuntia viikossa siten, että työaika on arkisin klo 8.45—17.00 ja lauantaisin sekä aattoina klo 8.45—15.00 ja kesäaikana 36 tuntia viikossa siten, että työaika on arkisin klo 8.45—16.00 ja lauantaisin sekä aattoina klo 8.45—14.00 aamiaistauon ollessa 1 tunti, paitsi kesäaikana lauantaisin ja aattoina ½ tuntia;

4. puhelunvälittäjät: työajan pituus sama kuin virkasäännön 17 §:n 1 momentissa on määrätty, mutta vuoroihin järjestetty työaika arkisin klo 7.00—16.00 ja lauantaisin sekä aattoina klo 7.00—13.15;

5. vahtimestarit: työajan pituus sama kuin virkasäännön 17 §:n 1 momentissa on määrätty, mutta työaika arkisin klo 8.30—16.00, jolloin aamiaistauko on 1 tunti ja lauantaisin sekä aattoina klo 8.30—13.30, jolloin aamiaistauko on ½ tuntia (10. 3. 773 §).

Kaasulaitoksen tavaravarastoihin sidottujen kassavarojen enimmäismäärä. Kaupunginhallitus päätti, että kaasulaitoksen varastoihin sai olla sidottuna kassavaroja enintään 600 mmk, mihin määrään sisältyi kaupunginhallituksen v. 1952 (ks. s. 321) tekemän päätöksen mukainen normaalihuilivarasto (1. 12. 3 185 §).

Hankintaohjeiden muuttaminen. Kaupunginhallitus oikeutti kaasulaitoksen poikkeamaan hankintaohjeiden 8 §:n määräyksistä siten, että kaasulaitoksen toimitusjohtajalla on oikeus määrätä, mitkä laitoksen toimintayksiköt ja henkilöt suorittavat sähkön, lämmön ja metaanikaasun hankinta-asioiden hoidon (25. 2. 634 §).

Kaasun myynti lämmitystarkoituksiin. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa kaasulaitoksen tekemään sopimuksia huoneiden lämmittämiseen käytettävän kaasun myymisestä erikoishinnalla, joka saadaan jättämällä kaasulaitoksen yleistariffista pois perusmaksu ja siten, että erikoishintaa saadaan soveltaa kaasunkuluttajiin, jotka käyttävät kaasua pääasiallisesti huoneiden lämmittämiseen, sekä hyväksyä myyntisopimuksen seuraavaksi:

K a a s u n h a n k i n t a s o p i m u s

Helsingin kaupungin kaasulaitos, jota alempana kutsutaan Kaasulaitokseksi, ja , jota alempana kutsutaan Kuluttajaksi, ovat tehneet seuraavan kaasunhankintasopimuksen.

2. Kaupunginhallitus

1 §.

Kaasun käyttötarkoitus

Kaasulaitos toimittaa tässä sopimuksessa mainituilla ehdoilla Kuluttajalle kaasua pääasiallisesti huoneiden lämmitykseen käytettäväksi.

2 §.

Kaasun hinta

Kuluttaja suorittaa käyttämästään kaasusta Kaasulaitoksen yleistariffia vastaavan kulutusmaksun ja mittarinvuokran, mutta ei perusmaksua.

Kaasun hinta on täten kaupunginvaltuuston 11. 3. 1959 vahvistaman Kaasulaitoksen yleistariffin mukaan:

<i>Kulutus</i>	<i>Kulutusmaksu</i>	<i>Mittarinvuokra</i>
1 000—5 000 m ³ /v	15 mk/m ³	600 mk/v
5 000—	13 mk/m ³	600 mk/v

Ensimmäisessä ryhmässä peritään Kuluttajalta maksua enintään yhtä paljon kuin tasan 5 000 m³/v käytävä Kuluttaja joutuisi toisen ryhmän mukaan laskutettuna maksamaan.

Kaasulaitoksen tariffien muuttuessa muuttuvat myös tämän sopimuksen perusteella sovitut kaasun hinnat. Kaasulaitos ilmoittaa muutoksesta Kuluttajalle kirjallisesti.

3 §.

Kaasunkäytön laskutus ja maksujen suoritus

Kaasulaitos laskuttaa Kuluttajaa kaasunkäytöstä niin usein kuin laitos katsoo sen tarpeelliseksi.

Kulutuskauden alussa peritään kaasusta alle 5 000 m³:n vuosikulutusta vastaava hinta, kunnes kulutus ylittää 5 000 m³, jolloin loppuvuodelta suoritetaan kulutusta vastaava tasointu.

4 §.

Valvonta ja vastuu

Kaasulaitoksella on oikeus sopivaksi katsominaan aikoina käydä tarkastamassa Kuluttajan kaasunkulutuslaitteita ja valvoa, että kaasua käytetään tämän sopimuksen edellyttämällä tavalla.

Kaasulaitos ei ole vastuussa eikä korvausvelvollinen niistä vahingoista, tappioista tai haitoista, jotka aiheutuvat käyttöhäiriöistä ja kaasuntoimituksen keskeytyksistä tai rajoituksista.

5 §.

Voimassaolo

Sopimus tulee voimaan heti kun se on molemmin puolin allekirjoitettu. Sopimus on voimassa 31. päivään toukokuuta 19... sekä sen jälkeen vuoden kerrallaan, mikäli Kaasulaitos ei sano sopimusta kirjallisesti irti vähintään kahta kuukautta ennen sopimuskauden päättymistä. Kuluttaja on oikeutettu milloin tahansa lopettamaan tämän sopimuksen mukaisen kaasunkulutuksen tekemällä asiasta ilmoituksen Kaasulaitokselle viimeistään kaksi viikkoa ennen lämmityskaasunkulutuksen lopettamista.

Jos Kuluttaja laiminlyö ilmoitusvelvollisuuden, voidaan hänet velvoittaa maksamaan kaasunkulutuksesta Kaasulaitoksen normaalitariffien mukaisesti.

Tätä sopimusta on tehty ja allekirjoitettu kaksi samasanaista kappaletta, yksi kummallekin osapuolelle.

Samalla kaupunginhallitus päätti, että näin määriteltyä lämmityskaasun erikoishintaa saadaan soveltaa heti kunkin sopimuksen allekirjoituspäivästä lukien (3. 3. 715 §).

Irtaimiston hankinnat ym. Yleisjaosto päätti, että teurastamolta siirretään kaasulaitoksen käyttöön 2 kpl hihnakuljettimia ja elintarvikekeskuksesta Morus-merkinen jääkaappi (khn jsto 7.6. 5 859 §).

Koksin myynnistä tehdystä sopimuksesta aiheutuneen erimielisyyden ratkaiseminen. Kaupunginhallitus päätti, että kaasulaitoksen ja helsinkiläisten koksiliikkeiden välillä tehdyn koksin myyntisopimuksen mukaisia alennuksia koskeva riita jätetään välimiesoikeuden ratkaistavaksi sekä että kaupungin puolesta valitaan välimiesoikeuden jäseneksi apul.prof. Olli Ikkala. Asiamiestoimistoa kehoitettiin huolehtimaan siitä, että riidan ratkaisemisesta välimiesmenettelyllä ja kaupungin välimiehestä ilmoitetaan sopimuksen mukaisesti sen osapuolina oleville helsinkiläisille koksiliikkeille (12. 5. 1 388 §). Sitten asiameiestoimisto ilmoitti, että ko. koksiliikkeet olivat kirjallisesti ilmoittaneet hyväksyvänsä kaupungin kannan mainitussa riidassa, joten välimiesmenettely raukeaisi tehdyn sopimuksen johdosta. Kaupunginhallitus päätti merkitä ilmoituksen tiedoksi sekä päätti samalla, että kaasulaitoksen ja helsinkiläisten koksiliikkeiden välisessä, 27. 2. 1959 tehdyssä sopimuksessa mainitun 10 %:n sakkokoron asemesta kaasulaitos oikeutetaan perimään 5 %:n korko laitoksen ja ko. koksiliikkeiden välisen, sopimuksen mukaista alennusta koskevan riidan johdosta maksamatta jätetyille kauppahinnan erille (30. 6. 1 885 §).

Koksin hinnoista v. 1959 neuvoteltaessa, oli niistä sovittu muiden koksiliikkeiden paitsi Oy. GHH Ab:n ja Polttoaineosuuskunnan kanssa, jotka olivat ilmoittaneet jättävänsä asian välimiesoikeuden ratkaistavaksi. Välimiesoikeus oli julistanut tuomionsa 29.12.1959 ja kaupunginhallitus antoi tuomion yleisen alioikeuden tutkittavaksi ja käsiteltäväksi, koska koksin hinnan määrittelyminen ei kuulunut välimiesoikeuden ratkaistaviin. Asia koski koksin hintaa 1.7.—31.12.1959 väliseltä ajalta. Samalla kaupunginhallitus päätti myöntää kaasulaitoksen lukuun kuuluvista käyttövaroistaan 610 000 mk välimiesoikeuden kulujen ja palkkioiden maksamista varten puoleen määrään siten, että puheenjohtajalle, hovioik. presidentille Yrjö Hakuliselle suoritettaisiin palkkiona 300 000 mk ja kulujen korvauksena 10 000 mk sekä jäsenille, varatuomareille A. Ant-Vuoriselle ja Christian Zittingille kummallekin palkkiona 150 000 mk (4.2. 382 §). Kertomusvuoden alusta tuontipolttoaineelle määrätty liikevaihtovero muutti uudelleen koksin hintoja, mutta mainitut liikkeet olivat siitä huolimatta laskutuksesta poiketen suorittaneet ostoistaan välimiesoikeuden tuomion mukaisen hinnan. Asian nopeaksi ratkaisemiseksi kaupunginhallitus päätti kehottaa asiameiestoimistoa ryhtymään toimenpiteisiin em. toiminimien velvoittamiseksi välimiesmenettelyä käyttäen maksamaan kaasulaitoksen koksilaskut 1.1. alkaen sopimuksessa edellytetyn neuvottelukunnan 23.1. määrittelemän hinnan mukaisina sovittuine korkoineen. Kaupungin puolesta määrättiin välimiesoikeuden jäseneksi apul. prof. Olli Ikkala (13.10. 2 692 §).

2. Kaupunginhallitus

Kaupunginhallitus oikeutti kaasulaitoksen käyttämään eräitä kertomusvuoden talousarvion tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokkaan kuuluvia siirtomäärärahoja (28.1. 324 §).

Eräiden laskujen maksuajan pidentäminen. Yleisjaosto päätti oikeuttaa Oy. Victor Ek Ab:n suorittamaan aikana 16.5.—30.9. ostamastaan ns. kesäkoksista 31.10. maksettavaksi erääntyneet laskut 29.1 mmk kahtena eränä siten, että 31.1.1961 oli suoritettava 14.55 mmk ja loppuosa, eli 14.55 mmk 28.2.1961 sillä ehdolla, että anoja suorittaa maksamatta oleville määrille 8 %:n vuotuisen viivästyskoron erääntymispäivästä maksupäivään sekä että maksamattomista määristä annetaan pankkitakuut, joissa pankki sitoutuu omavelkaiseen takaukseen maksun suorittamisesta (khn jsto 4.10. 6 500 §).

Rva Toini Åberg oikeutettiin suorittamaan 31.3. erääntynyt 54 376 mk:n suuruinen koksilaskunsa viimeistään 30.4., vuotuinen korko 8 % eräpäivästä lukien (khn jsto 5.4. 5 514 §).

Hra Erkki Röyskölle myönnettiin oikeus suorittaa maksettavaksi erääntynyt 39 270 mk:n suuruinen kaasulaskunsa 15.3. mennessä, viivästyskorko 10 % erääntymispäivästä maksupäivään sekä 43 670 mk:n suuruinen kaasulaskunsa viimeistään 31.5., vuotuinen viivästyskorko 8 % erääntymispäivästä maksupäivään (khn jsto 23.2. 5 293 §, 12.4. 5 566 §).

Vielä myönnettiin rak. mest. Åke Grönroosille oikeus suorittaa 65 649 mk:n suuruudesta kaasu- ja sähkölaskusta vielä maksamatta oleva osa siten, että 15.4. suoritettaisiin 25 000 mk ja 15.5. 25 000 mk, vuotuinen korko 8 % eräpäivästä 8.4. lukien (khn jsto 5.4. 5 515 §).

Vahingonkorvaukset. Kaupunginhallitus oikeutti kaasulaitoksen suorittamaan Wärtsilä-Yhtymän Kone ja Silta -yhtiölle erinäisillä ehdoilla eräitä korvauksia vaurioituneesta kaasu-uunista (25.2. 635 §).

Yleisjaosto hyväksyi kaasulaitoksen toimenpiteen 99 827 mk:n korvauksen suorittamisesta autoilija Väinö Rantaselle hänen koksimurskan lastauksessa vaurioituneen autonsa korjauskuluja varten sekä auton seisontapäiviltä 47 500 mk:n korvauksen, mitkä korvaukset saatiin suorittaa kaasulaitoksen käyttövaroista (khn jsto 11.10. 6 554 §).

Kaasulaitoksen 100-vuotisjuhlaulkaisu. Kaupunginhallitus oikeutti teollisuuslaitosten lautakunnan käyttämään 1.437 mmk kaasulaitoksen 100-vuotisjuhlaulkaisun toimittamista varten kaasulaitoksen määrärahoja Hallinto ja myynti mainitulla määrällä ylittäen (30.6. 1 875 §).

S ä h k ö l a i t o s

Viranhaltijat. Sähkölaitoksen kahteen 37. palkkaluokan ja II kielitaitoluokan osastopäällikön virkaan valittiin 15.3. lukien diplomi-insinöörit Kari Bergholm ja Aimo Puromäki (10.3. 772 §); 19. palkkaluokan ostajan virkaan sitä haettavaksi julistamatta vastaavan tp. viran haltija, merkonomi Pertti Inberg (17.11. 3 053 §).

Kaupunginhallitus oikeutti teollisuuslaitosten lautakunnan jättämään sähkölaitoksen avoimena olevan 33. palkkaluokan insinöörin viran toistaiseksi vakinaisesti täyttämättä sekä päätti peruuttaa tekn. lis. Viljo Immoselle v. 1959 (ks. s. 415) antamansa määräyksen laitoksen 34. palkkaluokan yli-insinöörin viran hoitamisesta (2.6. 1 587 §).

Edelleen saatiin toistaiseksi jättää täyttämättä seuraavat avoimeksi tulleet virat: 31., 29. ja 27. palkkaluokkiin kuuluvat kolme insinöörin virkaa, 27. palkkaluokan ostopäällikön virka, 27. palkkaluokan piirtämön esimiehen virka, viisi 22. palkkaluokan sähkömestarin virkaa, kaksi 19. palkkaluokan sähköyliasentajan virkaa ja 16. palkkaluokan erikoismittarinlukijan virka (1.9. 2 283 §, 19.5. 1 456 §, 5.5. 1 315 §, 1.9. 2 282 §, 13.9. 2 412 §, 4.8. 2 046 §, 24.11. 3 144 §, 13.10. 2 696 §, 18.8. 2 149 §).

Teollisuuslaitosten lautakunnan esitettyä, että työsopimussuhteessa olevalle dipl. ins. Veikko Ahoselle myönnettäisiin osapalkkainen erityisloma Asla-stipendin ajaksi, kaupunginhallitus päätti, että kaupungin palveluksessa työsopimussuhteessa oleville myöntää vapautuksen palveluksesta se viranomainen, joka voimassa olevien säännösten mukaan on oikeutettu ottamaan ko. henkilön kaupungin palvelukseen ja erottamaan hänet kaupungin palveluksesta. Lisäksi kaupunginhallitus päätti lähettää Ahosen anomuksen sähkölaitokselle toimenpiteitä varten, koska erityisloman myöntäminen hänelle kuului sähkölaitoksen toimitusjohtajalle. Palkkaeduista mainitun erityisloman ajalta määrää palkkalautakunta (23.6. 1 817 §).

Hanasaaren voimalaitoksen eräät viranhaltijat määrättiin suorittamaan ylityötä enintään 300 tuntia kukin (khn jsto 18.10. 6 599 §).

Työajan määrääminen. Jäljempänä mainittujen viranhaltijaryhmien työajat määrättiin seuraaviksi:

1. ylimestarit, asemamestarit, työmestarit, apulaistyömestarit, yliasentajat, kaukolämmitystoimiston käyttömestarit ja työnvalvojat, laboratorioteknikot, kaapeliverkoston kartoittajat, varastonhoitajat, apulaisvarastonhoitajat, varastokirjanpitäjät ja varastokortiston hoitajat: työaika ja työtuntimäärä normaaliviikkoina sama kuin työntekijöillä eli 45 tuntia viikossa;

2. erikoismittarinlukijat, mittarinlukijat, rahastajat ja rahaketyhjentäjät: työtuntimäärä normaaliviikkoina keskimäärin 45 tuntia viikossa;

3. vuoromestarit, asemapäivystäjät, apulaisasemapäivystäjät ja alikonemestarit: jatkuvat kolmi- tai kaksivuorotyön edellyttämät työvuorot sekä kaksi täytevuoroa vuodessa, keskimäärin enintään 45 tuntia viikossa;

4. lomittavat vuoromestarit: työaika joko kohta 1:n tai kohta 3:n mukainen;

5. puhelunvälittäjät: työajan pituus sama kuin virkasäännön 17 §:n 1 momentissa on mainittu, mutta vuoroihin järjestetty työaika arkisin klo 7.00—17.00 ja lauantaisin sekä aattoina klo 7.00—14.00;

6. kassanhoitajat ja vahtimestarit: työajan pituus sama kuin virkasäännön 17 §:n 1 momentissa on määrätty, mutta työaika arkisin klo 8.30—16.00, jolloin aamiaistauko on 1 tunti ja lauantaisin sekä aattoina klo 8.30—13.30, jolloin aamiaistauko on ½ tuntia (10.3. 773 §, 31.3. 994 §, 3.11. 2 904 §).

Päivystyksen järjestäminen. Kaupunginhallitus oikeutti sähkölaitoksen tarvittaessa korvaamaan sähköasemien päivystyksen varallaololla siten, että siihen saadaan määrätä sähköasemilla ja niiden välittömässä läheisyydessä asuvia, käyttö- ja ylläpitohenkilökuntaan kuuluvia viranhaltijoita, korkeintaan kuusi henkilöä samanaikaisesti ja siten, että varallaolokorvaus määräytyy päivystystyön järjestelystä kaupungin virastoissa annetun kaupunginvaltuuston päätöksen 1) b- ja 3) b-kohdan mukaisesti (27.5. 1 549 §).

Sähkövoiman supistamista koskeva vahingonkorvausanomus. Kansanhuoltoministeriö oli v. 1947 määrännyt valtalin nojalla Imatran Voima Oy:n luovuttamaan

2. Kaupunginhallitus

vesivoimaa Outokumpu Oy:n sulattimoa varten, jolloin Imatran Voima Oy. oli ollut pakoitettu supistamaan kaupungille toimitettavan sähkövoiman määrää 6 %:lla. Mainittu toimenpide oli aiheuttanut kaupungille n. 9 mmk:n lisämenot, jotka olivat aiheutuneet siitä, että sähköenergiaa oli ollut kehitettävä höyryllä. Valtioneuvosto oli hylännyt kaupungin vahingonkorvaushakemuksen ja korkein hallinto-oikeus kaupungin asiaa koskevan valituksen, jonka jälkeen kaupunki oli pannut vireille asian raastuvanoikeudessa, joka myös oli hylännyt kaupungin kanteen. Hovioikeus vahvisti raastuvanoikeuden päätöksen v. 1957. Korkein oikeus oli v. 1959 evännyt kaupungilta muutoksenhakuluvan, joten hovioikeuden tuomio oli saanut lainvoiman (31.3. 999 §).

Liikennelaitokselle myytävän tasasähkön hinta. Kaupunginhallitus päätti muuttaa liikennelaitokselle myytävän 600 V:n tasasähkön erikoishinnan 1.1.1961 lukien (8.12. 3 285 §, kunn. as. kok. n:o 112).

Sähkölaitoksen käyttöomaisuus. Kaupunginhallitus päätti, että sähkölaitoksen käyttöomaisuuden arvo korotetaan 1.1. lukien 15 408 076 000 mk:sta 16 492 556 000 mk:aan, jakaantuen korotus eri pääryhmien osalle (8.12. 3 255 §).

Sähkölaitoksen tavaravarastoihin sidottujen kassavarojen enimmäismäärä. Kaupunginhallitus päätti määrätä, että sähkölaitoksen varastoihin saa olla sidottuna kassavaroja enintään 2 mrd. mk, mihin määrään sisältyy kaupunginhallituksen v. 1957 (ks. s. 303) tekemän päätöksen mukainen normaalihilivarasto (1.12. 3 186 §).

V:n 1958 vastuuvapaus. Kaupunginhallitus päätti, että vastuuvapauden myöntämistä sähkölaitokselle v:lta 1958 koskevat asiakirjat pidetään kaupunginvaltuuston jäsenien nähtävinä kaupunginkansliassa virka-aikana 25.10.—8.11. välisen ajan sekä että nähtävänä olosta ilmoitettaisiin kirjelmällä kaikille kaupunginvaltuuston jäsenille (20.10. 2 775 §).

Tulli- ja liikevaihtoveron palautusta koskeva asia. Kaupunginhallitus päätti, että tullihallituksen 21.11. päätöksestä, joka koski sähkölaitoksen ja Aktiebolaget de Lavals Ångturbin -nimisen yhtiön välisen hankintasopimuksen purkautumisen johdosta maasta viedyn koneiston tulli- ja liikevaihtoveron palautusta, ei valiteta korkeimpaan hallinto-oikeuteen (22.12. 3 419 §).

Eräiden työttömyystöiden kustannusten siirtäminen laitoksen pääoma-arvoon. Kaupunginhallitus päätti määrätä, että v. 1958 työttömyystöinä teetetyistä sähkölaitoksen töistä on v:n 1959 tilinpäätöksen yhteydessä kirjattava kantaomaisuuden lisäyksenä 47 167 494 mk:n työt, joista 17 934 000 mk kaukolämpöjohtotöiden kaivu- ja louhintatöiden sekä johtorakenteiden arvona, 4 357 857 mk Hanasaaren laiturin arvona sekä 24 875 637 mk Hanasaaren ruoppauskustannuksina. Samalla kaupunginhallitus oikeutti rahatoimiston poistamaan kaupungin kantaomaisuuden kirjanpidon keskeneräisten töiden tililtä 12 122 984 mk sellaisina sähkölaitoksen työttömyystöiden kustannuksina, joiden ei katsottu lisäävän laitoksen pääoma-arvoa (7.1. 64 §).

Kaluston hankinnat. Kaupunginhallitus oikeutti sähkölaitoksen käyttämään talousarvion perusteluista poiketen talousarviossa kaluston hankintoihin osoitetun määrän lisäksi 1.5 mmk sähkötoimiston tarkastusjaoksen toimistokalustojen hankkimista varten (23.6. 1 804 §).

Sähkönjakelulaitokset ym. Kaupunginhallitus oikeutti sähkölaitoksen käyttämään kertomusvuoden talousarvion tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokkaan

voimalaitosten voima- ja muuntoasemia, sähköasemia ym. varten merkittyjä siirtomäärärahoja (28.1. 322 §).

Sähköenergian myyminen Etelä-Suomen Voimaosakeyhtiölle. Kaupunginhallitus oikeutti sähkölaitoksen myymään Etelä-Suomen Voimaosakeyhtiölle sähköenergiaa aikana 18.2.—30.6. Imatran Voima Oy:n kanssa v. 1959 (ks. s. 429) tehdyn sopimuksen mukaisilla ehdoilla (25.2. 647 §).

Sittemmin kaupunginhallitus vielä oikeutti sähkölaitoksen 30.6.1962 saakka myymään tarvittaessa ylijäämäsähköä em. yhtiölle (18.8. 2 150 §).

Herttoniemen sähköaseman omistussuhteita ja käyttöoikeutta koskevan sopimuksen tekeminen. Kaupunginhallitus oikeutti sähkölaitoksen tekemään Etelä-Suomen Voimaosakeyhtiön kanssa seuraavan sopimuksen Herttoniemen sähköaseman tilojen ja laitteiden omistussuhteista ja käyttöoikeudesta sekä aseman käytön järjestelystä.

S o p i m u s

Etelä-Suomen Voimaosakeyhtiön (jäljempänä ESV) ja Helsingin kaupungin sähkölaitoksen (jäljempänä Sähkölaitos) kesken on tänään tehty seuraava Herttoniemen sähköaseman tilojen ja laitteiden omistussuhteita ja käyttöoikeuksia sekä aseman käytön järjestelyä koskeva sopimus:

1. ESV myy ja luovuttaa Sähkölaitokselle Herttoniemessä olevalta sähköasemaltaan seuraavat kojeet ja kytkemötilat:

1.1. Vanhan 20 kV kytkemörakennuksen kokonaisuudessaan. Rakennuksessa olevat ESV:n omistamat kojeet jäävät edelleen ESV:n omistukseen. Kojeiden vapautuessa käytöstä ESV on velvollinen siirtämään ne kustannuksellaan pois, muussa tapauksessa Sähkölaitos on oikeutettu suorittamaan siirron ESV:n kustannuksella.

1.2. 110 kV kennot N:o 4 ja 6 telineineen ja kojeineen nykyisessä kunnossaan.

1.3. 110 kV kennon N:o 5 nykyisessä kunnossaan lukuun ottamatta kennossa olevaa 110 kV katkaisijaa, jonka ESV on velvollinen siirtämään erikseen sovittavana ajankohtana kustannuksellaan pois.

1.4. 3 kpl yksivaiheisia jännitemuuntajia sekä 3 kpl yksivaiheisia virtamuuntajia 110 kV kennosta N:o 3. Sähkölaitos siirtää virta- ja jännitemuuntajat kustannuksellaan 110 kV kennoon n:o 8.

2. ESV luopuu 1.7.1960 lukien Sähkölaitoksen hyväksi vuokraoikeudestaan hallinnassaan olevan maa-alueen siihen osaan, joka jää 110 kV kennojen N:o 3 ja 4 välirajan kautta vedetyn suoran viivan lounaispuolelle.

3. Sähkölaitos luovuttaa ESV:n käyttöön Herttoniemessä sijaitsevalta sähköasemaltaan seuraavat kojeet ja kytkemötilat:

3.1. Uudesta kytkemörakennuksesta n. 12 m² suuruisen huonetilan ESV:n omistamia kantoaaltoilaitteita varten.

3.2. ESV:n omistamien 110 kV johtojen N:o 1, 2 ja 3 tarvitsemat ohjaus- ja valvontalaitteet lukuun ottamatta distanssireleitä ja tahdistuslaitetta, jotka siirretään vanhalta sähköasemalta uuteen.

4. Sähkölaitos hankkii ja asentaa kustannuksellaan 110 kV kennoon N:o 8 tulevan kiskokatkaisijan ohjaus- ja valvontalaitteineen sekä asentaa kustannuksellaan mainittuun kennoon tulevat virta- ja kiskojännitemuuntajat. Yllä mainittujen

2. Kaupunginhallitus

kojeiden omistusoikeus jää Sähkölaitokselle, mutta kojeet tulevat sopimuspuolten yhteiseen käyttöön.

5. Sähkölaitos hankkii ja asentaa kustannuksellaan 110 kV kennoon N:o 6 ESV:n kojeista tulevien ohjauskaapeliin jatkamiseen tarvittavan riviliitinkaapin sekä valvomon ja riviliitinkaapin väliset ohjauskaapelit. Riviliitinkaapin sekä ohjauskaapeliin omistusoikeus jää Sähkölaitokselle. ESV on velvollinen siirtämään kustannuksellaan kojeistaan tulevat ohjauskaapelit riviliitinkaappiin.

6. Uuteen kytkemörakennukseen tulevan apusähköpariston valmistuttua ESV saa tarvitsemansa tasasähkön siitä. Tätä varten ESV on velvollinen muuttamaan kustannuksellaan omistamansa kojeet 220 V tasasähköllä toimiviksi lukuun ottamatta distanssireleitä, joita varten paristosta otetaan 110 V tasasähkö.

7. Uuteen kytkemörakennukseen tulevan paineilmakeskuksen valmistuttua ESV saa tarvitsemansa paineilman siitä. Tätä varten Sähkölaitos asentaa ESV:n kustannuksella putkijohdon paineilmakeskuksesta ESV:n omistamaan 110 kV kojeistoon.

8. ESV suorittaa kustannuksellaan omistamissaan kytkemötiloissa ne tämän sopimuksen toteuttamiseksi tarvittavat muutostyöt, joista tässä sopimuksessa ei toisin ole sovittu.

9. Sähkölaitos luovuttaa omistamansa 110 kV johdon N:o 4 (Vanhakaupunki läntinen) korvauksetta ESV:n käyttöön johdon N:o 3 vian tai korjauksen sattuessa niinä aikoina, jolloin ei itse sitä tarvitse.

10. ESV luovuttaa omistamansa 110 kV johdon N:o 3 (Vanhakaupunki itäinen) korvauksetta Sähkölaitoksen käyttöön johdon N:o 4 vian tai korjauksen sattuessa niinä aikoina, jolloin ei itse sitä tarvitse.

11. Kumpikin sopimuspuoli antaa omistamiansa 110 kV laitteita koskevat kytkentämääräykset.

12. Kumpikin osapuoli suorittaa kustannuksellaan omistamiensa laitteiden korjaus- ja huoltotoimenpiteet.

13. Sähkölaitos asettaa Herttoniemen sähköasemalle 1.7.1960 lukien käyttöhenkilökunnan, joka huolehtii myös ESV:n omistamien 110 kV laitteiden normaalia käytöstä saamiensa määräysten mukaan sekä valvoo ESV:n omistamien laitteiden kuntoa ilmoittaen tarvittavista huolto- ja korjaustoimenpiteistä ESV:lle.

14. Kauppahinnat, vuokrat ja korvaukset sekä niiden maksaminen:

14.1. Sähkölaitos suorittaa kohdassa 1 luetellun omaisuuden kauppahintana neljämiljoonaaseitsemänsataayhdeksänkymmentäkuusituhatta (4 796 000) markkaa, ja ESV suorittaa kohdassa 4 mainitun kiskokatkaisijan käyttöoikeuden kauppahintana kaksimiljoonaakolmesataatuhatta (2 300 000) markkaa sekä kohdassa 7 mainitun paineilmakeskuksen käyttöoikeuden kauppahintana satakaksikymmentäviisituhatta (125 000) markkaa. Kauppahintojen erotuksena jää siten Sähkölaitoksen maksettavaksi ESV:lle kaksimiljoonaakolmesataaseitsemänkymmentäyksituhatta (2 371 000) markkaa.

14.2. ESV suorittaa Sähkölaitokselle vuokrana ja korvauksena kohdassa 3.2. mainittujen kojeiden käyttöoikeudesta kuusikymmentätuhatta (60 000) markkaa vuodessa sekä osuutensa kohdasta 13 mainitun käyttöhenkilökunnan kustannuksiin miljoonakaksisataatuhatta (1 200 000) markkaa vuodessa eli vuotuisena maksuna yhteensä miljoonakaksisataakuusikymmentätuhatta (1 260 000) markkaa kultakin täydeltä kalenterivuodelta. Osavuodelta maksetaan täysien kalen-

terikuukausien mukainen suhteellinen osa täyttä kalenterivuotta vastaavasta vuotuismaksusta.

14.3. Edellä alakohdissa 1 ja 2 määrättyt kertakaikkiset ja vuotuiset suoritukset maksetaan siten, että Sähkölaitoksen maksettavaksi jäävä kauppahintojen erotus vähennetään korkoa ja indeksikorjausta laskematta ESV:n maksettavaksi ensimmäisinä vuosina lankeavista vuotuismaksuista, kunnes kauppahintojen erotus on tullut kokonaisuudessaan vuotuismaksuja vastaan kuitatuksi.

ESV:n maksettavaksi jäävät täten lopullisesti seuraavat vuosikorvaukset:

— 1.7.—31.12.1960 nolla (0) markkaa,

— vuonna 1961 nolla (0) markkaa,

— vuonna 1962 seitsemänsataaseitsemänkymmentäyhdeksäntuhatta (779 000) markkaa sekä

— vuodesta 1963 alkaen miljoonakaksisataakuusikymmentätuhatta (1 260 000) markkaa.

15. Kohdassa 14.3. määrätty vuosikorvaus suoritetaan kalenterivuositain kahdessa maksuerässä siten, että ensimmäinen erä maksetaan helmikuun 28. päivään mennessä ja toinen erä elokuun 31. päivään mennessä. Vuonna 1962 maksettavan vuosikorvauksen ensimmäisen maksuerän perusarvo on sataneljäkymmentäyhdeksäntuhatta (149 000) markkaa ja toisen kuusisataakolmekymmentätuhatta (630 000) markkaa. Vuodesta 1963 alkaen ovat kaikki puolivuositaiset maksuerät perusarvoltaan kuusisataakolmekymmentätuhatta (630 000) markkaa.

Vuosikorvaukset sidotaan sosiaaliministeriön julkaisemaan kuluttajan hintaindeksiin (1957 IV vuosineljännes = 100) siten, että kunakin eränä maksettava määrä saadaan kertomalla edellä määritelty maksuerän perusarvo erääntymiskaudelta edeltäneen kuukauden (tammikuun tai heinäkuun) indeksiluvun ja elokuun 1959 indeksiluvun sataneljä (104) suhteella.

16. Tämä sopimus tulee voimaan 1.7.1960, jolloin omistusoikeus kohdassa 1 lueteltuun omaisuuteen siirtyy Sähkölaitokselle ja josta päivämäärästä lukien sovelletaan tämän sopimuksen määräyksiä vuokra- ja käyttöoikeuksista sekä käytönjärjestelystä. Tämän sopimuksen toteuttamisen vaatimiin valmistaviin toimenpiteisiin ryhdytään kuitenkin heti kun sopimus on kummankin sopimuspuolen puolesta allekirjoitettu. Sopimus on voimassa vuokra- ja käyttöoikeuksien, käyttöhenkilökunnan asettamisen sekä vuosikorvausten osalta kahden (2) vuoden irtisanomisajoin, kuitenkin niin ettei sitä saa irtisanoa loppuvaksi ennen 31.5.1969.

17. Tästä sopimuksesta mahdollisesti aiheutuvat erimielisyydet käsittelee ensimmäisenä oikeusasteena Helsingin raastuvanoikeus.

18. Tätä sopimusta on tehty kaksi yhtäpitävää kappaletta, yksi kummallekin sopimuspuolelle.

Samalla kaupunginhallitus päätti, että 2 500 m²:n suuruinen, teollisuuskorttelin n:o 43075 tonttiin n:o 1 kuuluva osa sähkölaitoksen asemapiirroksen n:o AHn 11—1 A mukaisesti siirretään 1.7. lukien sähkölaitoksen hallintoon 3.28 mmk:n pääoma-arvoisena sillä ehdolla, että ko. sopimus allekirjoitetaan ennen mainittua päivämäärää (23.6. 1 813 §).

Sähkönhankintasopimuksen tekeminen Imatran Voima Oy:n kanssa. Kaupunginhallitus oikeutti sähkölaitoksen tekemään Imatran Voima Oy:n kanssa seuraavan varasähkönsopimuksen n:o 575.

S o p i m u s

Imatran Voima Osakeyhtiö, jota seuraavassa nimitetään Imatraksi ja Helsingin kaupungin sähkölaitos, jota nimitetään Helsingiksi, ovat keskenään tehneet sähkö-sopimuksen n:o 574 lisäksi seuraavan sopimuksen varasähkön hankinnasta.

1 §.

Hankinnan laajuus

Tässä sopimuksessa mainituilla ehdoilla Imatra toimittaa Helsingille sähköä sellaisina aikoina, jolloin sähkön hankinta joltain Helsingin omistamalta höyryvoimalaitokselta on teknillisen häiriön vuoksi osittain tai kokonaan estynyt.

Helsingille annetaan sähköä enintään niin paljon, että se korvaa edellä mainitun voimalaitoksen sähkönhankinnassa kulloinkin tapahtuneen supistuksen, enintään kuitenkin tehoa 40 000 kilowattia sekä loistehoa 30 000 kilovaria.

Jos kuitenkin Helsingillä useampi yli 20 megawatin kone joutuu samanaikaisesti epäkuntoon, Imatra pyrkii mahdollisuuksiensa mukaan muihin tilapäismyynteihin nähden ensisijaisesti tyydyttämään Helsingin tästä aiheutuvan lisäsähköntarpeen. Tämän sähkön hinta sovitaan kussakin tapauksessa erikseen.

Tämän sopimuksen mukaisen varasähkön toimituksen ehtona olevaksi teknilliseksi häiriöksi katsotaan itse voimalaitoksen laitteistoissa ja sen yhteyksissä ulospäin esiintyvät toimintahäiriöt.

Teknilliseksi häiriöksi ei katsota polttoaineen puutetta.

Jos välttämättömät korjaus- tai muut toimenpiteet, joiden perusteella Helsingille annetaan tämän sopimuksen mukaista varasähköä, ovat ennakolta Helsingin tiedossa, on niistä hyvissä ajoin ilmoitettava Imatralle. Jos taas varasähkön käyttö johtuu äkillisestä häiriöstä tai vikaantumisesta, on siitä välittömästi ilmoitettava Imatran lähimmälle toimipaikalle. Helsinki on velvollinen mahdollisimman nopeasti poistamaan ne syyt, jotka ovat aiheuttaneet varasähkön käytön.

2 §.

Hinta

Helsinki suorittaa tämän sopimuksen mukaan saamastaan varasähköstä Imatralle

- 1) Tilaushintana virtatehosta $0.34 \times 40\,000$ markkaa tuntia kohden, riippumatta siitä, missä määrin tilattua varatehoa on käytetty.
- 2) Kulutushintana varaenergiasta 6 markkaa kilowattitunnilta.

Edellä mainitut hinnat ovat sidotut tilastollisen päätoimiston kuukausittain laskemaan kotimaisten tavarain tukkuhintaindeksiin (perusvuosi 1935 = 100) siten, että kun indeksin arvo muuttuu peruspisteluvusta vähintään 5 %, muutetaan hinnat suhteellisesti vastaamaan tätä indeksin arvoa, joka tämän jälkeen tulee olemaan uusi peruspisteluku.

Aina kun indeksin arvo muuttuu vähintään 5 % peruspisteluvusta, suoritetaan tässä tarkoitettu hinnantarkistus.

Ensimmäinen peruspisteluku, jota yllä olevat hinnat vastaavat, on vuoden 1959 joulukuun tukkuhintaindeksin arvo 2203.

3 §.

Ylijäämäsiähkön osto ja myynti

Helsinki ja Imatra myyvät toisilleen ylijäämäsiähköään seuraavin ehdoin:

A. Helsinki toimittaa Imatran sitä halutessa höyryvoimalaitoksillaan yli oman tarpeen kehitettävissä olevaa lauhdutusenergiaa Imatralle.

1. Hanasaassa kehitetyn sähköön hintaan $5 \times L$ markkaa kilowattitunnilta,
2. Salmisaassa kehitettyä sähköä $6 \times L$ markkaa kilowattitunnilta,
3. Suvilahdessa kehitettyä sähköä $8.5 \times L$ markkaa kilowattitunnilta.

Jos Imatra ei käytä osto-oikeuttaan, voi Helsinki myydä ylijäämäenergiansa muualle.

B. Helsinki sitoutuu vesivoiman runsauden aikoina Imatran sitä halutessa ostamaan Imatralta sähköä lauhdutus höyryvoimalaitoksissaan tapahtuvan sähköntuotannon supistamiseksi.

- 1) Suvilahden tuotannon supistamiseksi sähköä hintaan $5.5 \times L$ markkaa kilowattitunnilta,
- 2) Salmisaaren tuotannon supistamiseksi sähköä $3.5 \times L$ markkaa kilowattitunnilta,
- 3) Hanasaaren tuotannon supistamiseksi sähköä $3 \times L$ markkaa kilowattitunnilta.

Tämän toimituksen edellytyksenä on, että ao. voimalaitos voidaan kokonaan pysäyttää ja uudesta käyntiänpäntästä ilmoitetaan vähintään 5 vuorokautta aikaisemmin.

Edellä oleva hintakerroin L on polttoaineen hinta 1 000 tehollista lämpöyksikköä kohden kun perustana käytetään:

Polttoaineen hintana Helsingin edeltäneen kalenteripuolivuoden aikana hankinnan kivihiilimurskan mahdollisella tullilla ja verolla lisättyä keskimääräistä cifhintaa tai samoin perustein laskettua hintaa sille kivihiilimurskalle, joka Helsingin olisi pitänyt hankkia, ellei sähköntoimitusta muualta tapahtuisi ja lämpöarvona vedettömän aineen tehollista lämpöarvoa.

Arvo L lasketaan puolivuositain ajoille 1.1.—30.6. ja 1.7.—31.12.

Mikäli edellä mainittu polttoaineen hinta muuttuu enemmän kuin 20 %, voidaan arvo L tarkistaa vastaavaksi myös kesken puolivuotiskautta.

4 §.

Yleiset määräykset

Sähkön luovutuksen, mittauksen, mittarilukemien, mittauslaitteiden virheellisyyksien, laitojen hoidon, hankinnan keskeytyksen, maksun suorituksen, ylivoimaisen esteen, hyvityksen ja vahingonkorvauksen, sopimuksen siirtämisen sekä erimielisyyksien suhteen noudatetaan Helsingin ja Imatran välisen sähkönsopimuksen N:o 574 määräyksiä. Sopimuksen rikkomisen suhteen noudatetaan saman sopimuksen määräyksiä soveltaen, toimitusten molemminpuolisuus huomioonottaen.

5 §.

Voimassaolo

Sopimus tulee voimaan heti, kun se on molemmin puolin allekirjoitettu.

Sopimuksen soveltaminen ja sen mukainen sähkönhankinta alkaa 30. päivänä kesäkuuta 1960 kello 24.

2. Kaupunginhallitus

Sopimus lakkaa olemasta voimassa 30. päivänä kesäkuuta 1962 kello 24.

Tätä sopimusta on tehty ja allekirjoitettu kaksi samasanaista kappaletta, yksi kummallekin osapuolelle (7.7. 1 972 §).

Irtaimiston myynti. Yleisjaosto oikeutti sähkölaitoksen myymään eniten tarjoavalle tai huutokaupalla Vedette-merkkisen henkilöauton AG-64, Fordson-merkkisen henkilöpakettiauton AT-856, Fordson Thames -merkkisen erikoisauton AD-931 ja puoliperävaunun PA-233 (khn jsto 12.4. 5 567 §); Kiinteistö-oy. Teollisuuskatu 1 c-b:lle yhtiön omistamassa rakennuksessa Vääksyntie 2 sijaitsevan muuntamon kojeiston 331 560 mk:n hinnasta sillä ehdolla, että muuntamoa koskeva vuokrasopimus katsottaisiin päättyneeksi ja että yhtiö sitoutuisi korvaamaan sähkölaitokselle pienjänniteverkon järjestelystä aiheutuvat kustannukset sekä maksamaan liittymisehtojen mukaisen suurjänniteliittymismaksun (khn jsto 21.6. 5 972 §); romuttamaan ja myymään Kasarmitorin, Kruununhaan, Töölön ja Kallion sähköasemien 250 V ja 600 V pyörivät muuntajakoneet laitteineen (khn jsto 4.8. 6 181 §); Salmisaaren voimalaitoksen laahauskauhalaitteisiin kuuluvan betonisen vastapainovauunun laitteineen (khn jsto 9.2. 5 215 §); Suvilahden voimalaitoksen turbogeneraattorin n:o 1 laitteineen eniten tarjoavalle (khn jsto 13.9. 6 383 §).

Rakennuspiirustusten hyväksyminen. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston laatimat sähkölaitoksen hallintorakennuksen muutospiirustukset n:o 1—3 (21.1. 256 §); Pitäjänmäen sähköaseman 110 kV ulkokojeiston laajennusta koskevat sähkölaitoksen piirustukset n:o 10589—10591 (24.3. 911 §); talorakennusosaston laatimat, Suutarinkyläntien muuntamon pääpiirustukset n:o 1—2, Rusthollarintie 6:n muuntamon pääpiirustukset n:o 1—2, Oulunkyläntie 2:n muuntamon pääpiirustukset n:o 1—2 sekä Klaavuntie 14:n, Rusthollarinkuja 3:n, Klaavuntie 2:n, Kivihaantie 1:n ja 5:n muuntamoiden pääpiirustukset n:o 1 ja 2 (13.4. 1 115 §, 28.4. 1 232 §); sekä talorakennusosaston laatimat seuraavat pääpiirustukset: Angervontie 3:n muuntamon 26.2. ja 1.9. päivätyt, Isonnevantie 33:n muuntamon 26.2. ja 15.6. päivätyt, Riistavuorenkuja 1:n muuntamon 26.2. ja 1.9. päivätyt, Luoteisväylä 35:n muuntamon 20.2. ja 15.6. päivätyt, Telkkäkujan muuntamon 26.2. ja 30.5. päivätyt ja Karvaamokuja 6:n muuntamon 26.2. ja 23.5. päivätyt pääpiirustukset, jotka ovat mallia 20/60, paitsi Luoteisväylän mallia 52b. Samalla kaupunginhallitus kehotti yhteistoimintatoimikuntaa tutkimaan, mitä mahdollisuuksia olisi sijoittaa muuntamot entistä enemmän rakennusten kellarikerroksiin tai rakentaa ne maahan upotetuiksi (13.9. 2 413 §). Edelleen hyväksyttiin talorakennusosaston laatimat Suvilahden hiilenmurskaamon pääpiirustukset n:o 1—3 (13.10. 2 700 §) ja Hanasaaren höyryvoimalaitoksen muutettu asemapiirustus n:o 1 (28.1. 332 §).

Suvilahden voimalaitos. Eräiden henkilöiden anomuksesta kaupunginhallitus päätti ehdollisesti merkitä v:n 1961 talousarvioehdotukseensa Suvilahden voimalaitoksen nokihaitan poistamissuunnitelman toteuttamiseksi tarvittavan määrärahan siten, että suunnitelma toteutettaisiin v:n 1961—1962 aikana (18.2. 564 §).

Hanasaaren hiilikentän laajentamista varten tarvittavien ruoppaus- ja täyttötöiden suorittamiseksi kaupunginhallitus oikeutti sähkölaitoksen ylittämään 110 mmk:lla tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokan Sähkölaitos-lukuun kuuluvia määrärahoja Voimalaitosten voima-asetat (25.8. 2 223 §).

Kaupunginhallitus päätti, että kaupungin puolesta valitetaan korkeimpaan hallinto-oikeuteen tullihallituksen 21.10. tekemästä hylkäyspäätöksestä, joka koski

Hanasaaren voimalaitoksen turbogeneraattorin asennustöissä käytettyjen työkalujen palautusajan pidentämistä (24.11. 3 150 §).

Kaupunginhallitus oikeutti elintarvikekeskuksen avaamaan 16.1.1961 henkilökunnan ruokalan Hanasaaren voimalaitoksen rakennuksessa (29.12. 3 460 §).

Insinööri Oy:n anottua Hanasaaren voimalaitoksen ison nosturin nostomaksun alentamista, yleisjaosto päätti vahvistaa viitenä eri päivänä suoritetuista nostoista perittävän määrän 30 000 mk:ksi vuorokautta kohti, eli yhteensä 150 000 mk:ksi sekä oikeuttaa teollisuuslaitosten lautakunnan palauttamaan takaisin kahdena päivänä suoritetuista nostoista käyttömaksuina veloitetun määrän, yhteensä 150 000 mk (khn jsto 1.11. 6 687 §).

Telesioantennin hankkiminen taloon Kivelänkatu 5—7. Yleisjaosto myönsi sähkölaitoksen käyttövaroista 165 000 mk televisiokeskusantennin hankkimista varten taloon Kivelänkatu 5—7. Antennin hankkiminen ei siinä vaiheessa aiheuttanut vuokrien korottamista (khn jsto 4.8. 6 179 §).

Laskutuksessa sattuneiden virheellisyyksien oikaiseminen, maksuajan pidentäminen ym. Yleisjaosto teki joukon päätöksiä, jotka koskivat sähkölaskujen maksuajan pidentämistä sekä hyvityksen myöntämistä eräiden virheellisten veloitusten oikaisemiseksi (khn jsto 12.1. 5 061 §, 3.5. 5 669 §, 18.10. 6 598 §, 8.11. 6 737 §, 5.12. 6 921 §).

Yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi 1 575 530 mk erään v:n 1959 katuvalaistuskustannuksia koskevan laskun maksamista varten (5.5. 1 318 §).

Vahingonkorvaukset. Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin 1 602 mk kauppias J. Syväpurolle sähkönjakelun keskeytyksen aiheuttamasta vahingosta (khn jsto 23.8. 6 265 §) ja 150 000 mk liikkeenharj. Anni Pivolle kellariin tunkeutuneen veden aiheuttamien vahinkojen korvaamiseksi (khn jsto 29.3. 5 479 §, 23.8. 6 266 §, 26.10. 6 647 §).

Sähkölaitoksen lukuun kuuluvista käyttövaroista myönnettiin 33 790 mk katupalopylvään katkeamisesta liikennöitsijä H. Björkmanin autolle sattuneiden vahinkojen korvaamiseksi (khn jsto 31.5. 5 834 §) ja 20 300 mk käsivarren vahingoittumisesta aiheutuneiden lääkäri- ym. kulujen korvaamiseksi rouva Olga Kajannolle (khn jsto 29.11. 6 874 §).

K a s s a- j a t i l i o s a s t o

Viranhaltijat. Kaupunginhallitus päätti määrätä 25. palkkaluokkaan kuuluvan virastotyöntekijän Olavi Oksavan siirtymään virkasäännön 11 §:n 2) kohdan mukaisesti teollisuuslaitosten kassa- ja tiliosastoon 7.—30.11. väliseksi ajaksi sekä kehottaa teollisuuslaitosten lautakuntaa nimittämään Oksavan kassa- ja tiliosaston avoimeksi tulevaan 24. palkkaluokkaan kuuluvaan palkkakonttorin päällikön virkaan 1.12. lukien siten, että hänellä olisi oikeus saada henkilökohtaisena palkanlisänä 24. ja 25. palkkaluokkien välinen erotus (3.11. 2 891 §); 12. palkkaluokan toimistoapulaisen virkasäännön em. kohdan mukaisesti 1.3. lukien kassa- ja tiliosaston 11. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaan (18.2. 533 §).

Kaupunginhallitus päätti kumota teollisuuslaitosten lautakunnan alistetun päätöksen, joka koski kassa- ja tiliosaston 24. palkkaluokan palkkakonttorin päällikön viran julistamista haettavaksi (3.11. 2 858 §).

2. Kaupunginhallitus

Seuraavat virat päätettiin toistaiseksi jättää täyttämättä: 14. palkkaluokkaan kuuluvat rahastajien sekä 13. palkkaluokkaan kuuluvat mittarinlukijain avoimiksi tulevat virat sekä 11. palkkaluokan toimistoapulaisen virka (7.7. 1970 §, 27.10. 2835 §).

Kassa- ja tiliosaston toiminnan organisoiminen. Kaupunginhallitus päätti periaatteessa hyväksyä kassa- ja tiliosaston organisaation järjestelytoimiston laatiman ehdotuksen sekä teollisuus- ja rakennustointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan muutosehdotusten mukaisesti sekä kehottaa teollisuuslaitosten lautakuntaa aikaan, kun uudesta organisaatiosta olisi saatu riittävät kokemukset, tekemään ehdotukset sen edellyttämien virkanimikkeiden muuttamisesta, virkojen perustamisesta, sekä kassa- ja tiliosaston uudesta johtosäännöstä (27.10. 2831 §).

Eräiden kassavajausten poistaminen tileistä. Yleisjaosto oikeutti teollisuuslaitosten kassa- ja tiliosaston poistamaan kirjanpidostaan osaston kassanhoitajille v. 1957 ja 1959 aikana sattuneet yhteensä 25 900 mk:n suuruiset kassavajaukset (khn jsto 23.2. 5282 §).

15. Muut asiat

Itsenäisyyspäivänä Senaatintorilla järjestettävää juhlaa varten yleisjaosto kehotti rakennusvirastoa koristamaan kaupungin kustannuksella Senaatintorin tervapadoin ja havupylväin ja toimittamaan Tuomiokirkon portaille puhujakorokkeen ja valonheittimet puhujaa ja kuoronjohtajaa varten sekä luovuttamaan korvauksetta Helsingin yliopiston ylioppilaskunnalle 43 kannettavaa Suomen lippua tankoineen (khn jsto 29. 11. 6829 §).

V:n 1959 vastaavasta tilaisuudesta aiheutuneet laskut saatiin maksaa seuraavilta tileiltä: 125 120 mk ko. vuoden talousarvion yleisten töiden pääluokan lukuun Istutukset kuuluvista määrärahoista Satunnaiset istuttamis-, koristelu- ja puhdistustyöt, kaupunginhallituksen määräyksen mukaan ja 8 505 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (khn jsto 5. 1. 5003 §, 12. 1. 5032 §).

Uudenvuoden vastaanotto. Helsinki-Seuralle päätettiin korvata uudenvuoden vastaanoton järjestämisestä v. 1959 aiheutuneet kulut 110 000 mk, jotka suoritettiin kertomusvuoden talousarvioon kuuluvista kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (khn jsto 8. 3. 5348 §).

Helsingin yliopiston ylioppilaskunnan vuosijuhlaa varten yleisjaosto oikeutti rakennusviraston järjestämään kaupungin kustannuksella kaksi tervapataa asianmukaisine havupylväineen Vanhan Ylioppilastalon eteen 26. 11. (khn jsto 15. 11. 6753 §).

Kaupungin vaakunan käyttö. Yleisjaosto oikeutti Myyntimiehet-nimisen yhdistyksen Helsingin osaston käyttämään kaupungin vaakunaa lipussaan taiteilija Ahti Hammarin 7. 10. 1959 laatiman luonnoksen mukaisesti (khn jsto 21. 6. 5933 §).

Vielä yleisjaosto päätti puolestaan vahvistaa Helsingin Opaskerhon erikoismestari-merkin sen luonnoksen mukaisena, jossa esiintyvät kaupungin vaakunatunnuksen oikeat värit, sillä ehdolla että yksi merkki toimitetaan mallikappaleeksi kaupunginarkistoon (khn jsto 2. 2. 5141 §).

Helsingin sotilaspiirin kutsuntalautakuntaan kertomusvuoden kutsuntaa varten valittiin kaupungin edustajaksi os.pääll. Paavo Larno ja varalle kultaseppä Yrjö Kaksonen (25. 2. 592 §).